

مراكش – فريق عمل بناء القدرات At-Large
الأربعاء، 09 مارس، 2016 – من الساعة 09:00 ص إلى الساعة 0:15 ص بتوقيت غرب أوروبا
اجتماع ICANN رقم 55 | مراكش، المغرب

أرييل ليانج:

...فيما يلي نسبة مشاركة الحضور في الندوة عبر الإنترنت. من خلال الإجابة على التقييم النهائي ونافذة الاختبار، حيث يمكنك رؤية الخط أعلاه باللون الأزرق الفاتح والذي يخبرنا أن متوسط 60% من المشاركين سيقومون بالإجابة على نافذة الاختبار أثناء الندوة عبر الإنترنت. وفيما يقرب من 45% من إجمالي الحضور سيجيبون على التقييم النهائي في نهاية الندوة عبر الإنترنت. إذن، إنها نسبة أقل بقليل ولكنها أفضل من السابق لأننا عندما نستخدم الاستطلاع البسيط أو أساليب البريد الإلكتروني، شخصان فقط يجيبون على هذه التقييمات. لذا، يعد هذا تحسناً كبيراً.

أما بالنسبة للتوقيت، فقد تفضلت جيزيل باقتراح اثنين من الأوقات الممكنة. واحد في الساعة الواحدة بعد الظهر والآخر في الساعة الثامنة مساءً بالتوقيت المنسق العالمي. وبناءً على النتائج فقد قمنا بسؤال الحضور ما إذا كان الوقت مناسباً أم لا. وقد كان رأي الغالبية أن الوقت "مناسب". ويمكنكم رؤية ذلك من خلال الشريط البرتقالي الذي يظهر ذلك. ومع ذلك، فنحن بحاجة إلى أن نأخذ في الاعتبار أن المشارك قد يكون من أمريكا الشمالية أو أوروبا، لذلك كلمة مناسب تعني مناسب جداً بالنسبة إليهم. ولذلك، نريد أن نضع في اعتبارنا أن الوقت قد لا يكون مثالياً لبعض المشاركين الآخرين من المناطق الآسيوية والمحيط الهادئ. وهذا فيما يتعلق بالتوقيت.

أما بالنسبة لما يتعلق بالتكنولوجيا المستخدمة في الندوة عبر الإنترنت، فنسبة حوالي 82% يجدونها جيدة أو جيدة جداً وهذه تعتبر نتيجة إيجابية جداً. أما فيما يتعلق بالمتحدثين، من حيث تمكنهم من موضوعات الندوة، فنسبة 92% من المشاركين يقولون أنهم أثبتوا إتقاناً قوياً جداً للموضوعات.

ملاحظة: ما يلي عبارة عن تفريغ ملف صوتي إلى وثيقة نصية/وورد. فرغم الالتزام بمعيار الدقة عند التفريغ إلى حد كبير، إلا أن النص يمكن أن يكون غير كامل ودقيق بسبب ضعف الصوت والتصحيحات النحوية. وينشر هذا الملف كوسيلة مساعدة لملف الصوت الأصلي، إلا أنه ينبغي ألا يؤخذ كسجل رسمي.

وبالنسبة لما يتعلق بالسؤال بشكل عام: "هل أنت راضٍ عن الندوة عبر الإنترنت؟" فنسبة 95% كانوا راضين جداً أو راضين على الأقل. وتعتبر هذه نتائج إيجابية جداً. وتظهر هذه الرسومات مدى الارتباط، فالخط البرتقالي يمثل الحاضرين وكما ترون أنه يوضح أنهم راضون جداً عن الندوة عبر الإنترنت. أما بالنسبة للخطوط الثلاثة الأخرى. فالخط الأزرق في الأعلى يمثل الوقت والأخضر يعبر عن مدى إتقان المتحدث للموضوع والأزرق الغامق يعبر عن التكنولوجيا المستخدمة. وإذا كنت تستطيع رؤية الارتباط، فقربه من الرقم واحد معناه الارتباط الإيجابي. وقربه من الرقم صفر، معناه عدم وجود ارتباط جيد. لذا فالرسم يظهر مدى تمكن وإتقان المتحدث للموضوع وهو الأقرب لرضا الحاضرين عن الندوة. وثانياً التوقيت – عفواً، ثانياً التكنولوجيا، وثالثاً التوقيت.

وفيما يتعلق بالاختبارات، فلقد قمنا بتقديم هذا البند في الندوة لجذب انتباه الحاضرين خلال الندوة واختبار مدى انتباههم للتفاصيل. ولدينا هنا ثلاث ندوات، تم فيها استخدام هذه الأساليب والجزء الأحمر على الشرائح يدل على ما إذا قد أجاب الحاضرون بشكل غير صحيح. ففي بعض الندوات لم يجب كثير من الحضور بشكل صحيح، مثل السؤال الثالث الخاص بالمعجم والموقع الإلكتروني لمجتمع At-Large. ولكن هذا لا يعني أنها نتيجة سيئة، بل يعني أنه من الممكن أن يكون سؤالاً صعباً أجبرهم على التفكير بل وشجعهم على إيلاء المزيد من الاهتمام في المستقبل. إذن هذه هي نافذة الاختبار.

وهذا هو التحليل بشكل عام. باختصار، فقد زادت نسبة مشاركتنا بشكل كبير بعد تبني أسلوب الاستفتاء الجديد في برنامج Adobe Connect. والنتيجة الثانية، هي مشاركة الحاضرين في الاختبارات بشكل أكبر من مشاركتهم في التقييم، وقد يكون السبب هو أن بعض الحاضرين لا يمكنهم الانتظار حتى نهاية الندوة، لذلك هم يتخطون الجزء الأخير من التقييم. كما أن لدينا الكثير من المشاركين العائدين، وأسئلة التقييم هي نفسها لكل ندوة، وقد لا يكونون راغبين في فعل نفس الشيء مرة أخرى. لذلك هذه هي الأسباب الممكنة.

وبالنسبة للتوقيت فكلا التوقيتين يعدان مناسبين - الساعة الواحدة بعد الظهر والساعة الثامنة مساءً. على الرغم من أن الواضح أن توقيت الساعة الواحدة ظهراً أظهر أداءً

أفضل، ولكنه يظل غير مناسب للأشخاص الذين يعيشون في منطقة آسيا والمحيط الهادئ. فنسئل نبحت عن بدائل أخرى.

وبالنسبة لرابع نتيجة استناداً إلى تقييمنا، فالتكنولوجيا المستخدمة، المتحدث، الجودة، ومدى رضا الحاضرين بشكل عام عن الندوة تعد نتيجة مرتفعة، وقد ساهمت هذه الأمور في ارتفاع نسبة نجاح البرنامج في عام 2015.

وخامساً ما يتعلق بمدى الارتباط. ويقال أن مدى إتقان المتحدث للموضوع هو الأكثر ارتباطاً برضا الحاضرين عن الندوة ويأتي التوقيت في المركز الأخير.

وأخيراً فيما يتعلق بنافذة الاختبار، فهو يعد أسلوب جيد لضمان جذب انتباه الحضور، وبالطبع لن تتمكن من معرفة مدى انتباه الحضور بسبب صعوبة بعض الأسئلة.

إذن، هذا تقييم سريع لبرنامج 2015. ويعد هذا أيضاً استناداً إلى مناقشتنا في آخر اتصال لفريق عمل بناء القدرات، حيث اقترحت شيريل إضافة سؤالين للتقييم للسؤال عن خلفية الحضور وما إذا كانوا من الأعضاء الجدد أو من ذوي الخبرة و أيضاً معرفة موقعهم الجغرافي. وسوف نتأكد من اشمال التقييم النهائي على هذه الأسئلة لجعل النتيجة أكثر شمولاً.

وهذا كل شيء بالنسبة لهذا الجزء. شكرًا.

تيجاني بن جمعة:

شكراً جزيلاً لك، أربيل. إن أربيل يقوم بمجهود رائع. فنحن لدينا حقاً دعم حقيقي من موظفينا مما يجعلنا نقوم بعملنا بشكل صحيح. كما تعلمون، اليوم صباحاً على سبيل المثال، قد شعرنا أننا بحاجة لبناء القدرات حول موضوع تفويض وإعادة تفويض TLDS. لذا سنقوم بإضافة هذا الموضوع للائحة النصف الثاني من العام. أيضاً، أنا لا أعرف، أعتقد أنه منذ حوالي شهر، قد اقترح أحد الأشخاص إضافة المساءلة والانتقال إلى القائمة، لأنه الآن يتم الانتهاء من المسار تقريباً. عندما نحصل على التقارير النهائية، ربما نعتد ندوة حول هذا لشرح ما تم فعله وما يجب فعله وما سيتم فعله لصالح ALSs. وربما يكون ذلك الاقتراح الأول للنصف الثاني من العام. ولكن ينبغي علينا

أن نقرر ذلك معاً خلال فريق العمل وسنكرس الاجتماع الهاتفي القادم لذلك. نعم مورين. تفضل.

شكراً لك، تيجاني. أعتقد أن النتائج تبدو جيدة جداً ومعتمدة جداً على ردود الأشخاص الذين يحبون الحضور فعلاً. وعندما يكون معدل الاستجابة من مناطق مثل المحيط الهادئ ليس بالكبير بسبب عدم امتلاكهم لفرصة حضور الندوة، ومن الممكن أن يكون لذلك تأثيراً طفيفاً على النتيجة. ولكنني أتفق مع تشيريل حول الأمور التي ذكرتها. ولكنني مازلت قلقاً وأعتقد أن استباق ما سوف تجلبه بيتسي فيما يتعلق ببرنامج ICANN Learn، غير أن هناك بعض المعلومات القيمة التي أثيرت خلال ندواتنا ونحن حقاً بحاجة إلى محاذاة ذلك... فقد تم اختيار هذه الندوات لأنها قد تم اختيارها بواسطة مستخدمينا وهناك حاجة للمتابعة. فينبغي أن يكون هناك طريقة لاستخدام المعلومات بشكل مستمر ليتمكن برنامج ICANN Learn من العمل جنباً إلى جنب مع برنامج بناء القدرات ويكوناً معاً قاعدة أساسية لبرامج تعليمية لما يتم تطويره.

مورين هيلارد:

هذا هو البند الرابع على جدول الأعمال.

تيجاني بن جمعة:

حسناً. شكراً جزيلاً لك، مورين. إن ما ذكرته مفيد جداً. اسمحوا لي أن أقول أيضاً أن بالنسبة للاختبارات التي نحاول تحسينها، ربما أيضاً لأننا سنسأل متحدثينا لوضع المزيد من الأسئلة وربما المزيد من الأسئلة المعقدة بحيث نحصل على أفضل ردود من المشاركين. وهذا هو الأمر الذي سنقوم به مع أرييل و جيزيل عند التخطيط للندوات عبر الإنترنت.

حسناً، نحن نصل الآن للبند الرابع، مورين، وهو بالتعاون مع ICANN Learn. ويسعدني أن أعلن وجود إليزابيث معنا هنا والتي سوف نخبرنا، أنه من المهم أننا بدأنا منذ عام واحد مع جيف وقد اتفقنا معه على عمل دورات تعليمية مجمعة من ندواتنا عبر الإنترنت، ووضع كل ندواتنا على منصة ICANN Learn، حتى يتمكن هؤلاء

الذين لم تتح لهم الفرصة أو لم يكن لديهم الوقت للمشاركة على الهواء مباشرة من استرجاع جميع المواد دون فقدان أي شيء. أنا لا اعلم ما تم فعله وما لم يتم فعله. الذي اعرفه هو أن ذلك لم يتم الانتهاء منه بعد، لذا اليوم سنقوم بمناقشة ذلك مع إليزابيث عن سبب عدم إتمام ذلك، وكيف يمكننا إتمامه وكيفية تحسين التعاون فيما بيننا. تفضلني إليزابيث.

إليزابيث أندروز:

مرحباً. أنا بيتسي أندروز. أنا أعمل في قسم التطوير والمسؤولية العامة. لا تتردد في الاتصال مع بيتسي وهو اسم شهرتي، ولكن إذا اردت مراسلتي عبر البريد الالكتروني، فعنوان بريدي الالكتروني هو elizabeth.andrews@icann. أشكركم على دعوتكم لي للحضور هنا اليوم. فأنا مهتمة حقاً بالإجابة على أسئلتكم أولاً وقبل كل شيء. لكنني أود أن اردد ما قاله مورين وهو رؤية ICANN Learn بمثابة مخزن لكل العمل الشاق الذي قمتم بوضعه في ندواتكم، لكنني أود أن أوضح أن فصول ICANN Learn من الممكن أن تكون بمثابة وثيقة وآلية تقنية حية. فنحن لا نقوم فقط بوضع مقطع من الفيديو هناك. فلدينا الفرصة لإضافة النص وتحريره. لدينا الفرصة لترجمة التعليق الصوتي أو التعليقات النصية. فلدينا الفرصة أيضاً لوضع اختباراتكم على الدورات ICANN Learn، وهناك العديد والعديد من الفرص والتي أعمل عليها مع شركة البرمجيات التي توفر لبرنامج ICANN Learn التغيير لتجعله أفضل لمستخدمينا. فالشيء الرئيسي الذي أود أن أعرب عنه اليوم هو أن كل التغييرات التي طرأت على ICANN Learn كانت نتيجة لردود الفعل التي أتلقاها من المجتمع. إذن إذا كان لديكم أية فكرة ما تريدون تطبيقها أو إذا كان لديكم أسئلة حول كيفية سير الأمور فبالأكيد يمكنكم الاتصال بي. فإذا كانت هناك فكرة ما أستطيع تنفيذها فوراً، فسأقوم بذلك. أو إذا كان هناك أمر ما يحتاج إلى النقاش بشكل أوسع مع المجتمع، فيمكننا القيام بذلك. إذا كان هناك أمر بحاجة للوضع على لائحة الخصائص طويلة الأجل لإضافتها لمنصة التعليم عبر الإنترنت، فأنا هنا لتسهيل ذلك عليكم. فبغض النظر عن كيفية سير الأمور في الماضي، أريد إخباركم أننا قادرون على جعل الندوات تذهب أبعد من ذلك وتصل إلى شريحة أوسع من الجمهور. فلدي القدرة أيضاً على التفاعل مع موظفي

ICANN وربما الاتصال بخبراء آخرين قد لا يوجدون أصلاً على قائمة الندوات التي سيتم انعقادها. فأنا أود منكم حقاً أن تعتبروني بمثابة مورد وأداة توصيل الصوت. فإنني أود الحصول على أفكاركم وعملكم الشاق والذهاب بهم إلى أبعد من ذلك. شكرًا.

تيجاني بن جمعة:

شكراً جزيلاً لك اليزابيث. إن الهدف من هذا النقاش هو معرفة ما تحتاجونه منا قبل ظهور ندواتنا على المنصة. ثانياً، معرفة نوع التنسيق الذي يكون أسهل عليكم في الوصول إليه إذا أردتم الاسترجاع. وهل باستطاعتكم أن تساعدونا في التحضير للندوة بحيث تكون متوافقة مع نظامكم.

يجب أن نتناول هذا النقاش الآن حتى يكون لدينا شيء ما على المنصة. لقد ناقشنا ذلك من قبل ولم يحدث شيء. لذلك فنحن نحتاج الآن إلى نتائج. وقبل أن أعطي لك الكلمة، أريد أن أستمع إلى سؤال مورين.

مورين هيلارد:

شكراً لك، بيتسي. لقد تقابلنا مع روب هوجارث، وأعتقد أن الاجتماع كان سيصبح قيماً حقاً لو كنتم جزءاً من المناقشات معه؛ لأننا حالياً نبحث في أي الطرق أكثر ملائمة لفهم الرسائل، وخصوصاً لكثير من مستخدميها الغير ملمين فنياً بالكثير من المعلومات التي نوجهها لهم.

إليزابيث أندروز:

أوافقك الرأي. وسأكون سعيدة إذا شاركت في ذلك. فأنا مرنة وأستطيع أن أكون موجودة. إنني أتفهم أننا نحتاج إلى خطوات قادمة. لذلك، ما أريده منكم هو قائمة بالأولويات، أي الجلسات النقاشية السابقة التي ترغبون في وضعها على المنصة. وسنبدأ من هذه النقطة. وبالنسبة للتنسيق، سنتولون أنتم أمره. وحقيقة فإن المنصة مرنة للغاية. يمكننا من خلالها عمل فيديوهات، أو نصوص، أو رسومات تخطيطية تفاعلية، ويمكننا أيضاً وضع فيديو YouTube حال لم ترغبوا في تضمين فيديو Flash. إنها مرنة جداً. إنها يمكن أن تكون ما ترغبون فيه. وأتصور أنه لو وجد تداخل موضوعي

بين المشاريع والدورات التي تعمل عليها المجموعات الأخرى، فإنني أفضل أن يتم توحيد الجهود بدلاً من إعادة اختراع العجلة في أجزاء مختلفة من النظام المتداخل. أود أن أجمع هذه الأشياء مع بعضها. لذلك، ربما إذا أخبرتني أنك تنفذ ندوة عبر الإنترنت عن موضوع معين، أستطيع حينها أن أطلعك علي مجموعة أخرى تعمل على نفس الموضوع، ويمكننا حينها توحيد الجهود بما يخلق نوعاً مختلفاً من الدورات التي تعمل سوياً بانسجام.

وهناك نقطة أخرى أود إثارتها، فيما يخص إمكانية الوصول والتوقيت، وهي أنه إذا كنت تبتث الندوات عبر الإنترنت في وقت غير مناسب لأمريكا الشمالية أو المحيط الهادئ، على سبيل المثال، فمن المفيد بالنسبة لك أن تكون قادر على توجيه الأفراد لدورة على برنامج Learn ICANN. إذن، علي أن أكون فعالة فيما يخص مواعيد تجهيز الندوات عبر الإنترنت، وأجلبها بأسرع ما يمكن للمنصة، وأوجه الناس في هذا الاتجاه. وشيء آخر فيما يخص العنونات المترجمة، وما لا يمكن إضافته فيما بعد، لأنه يحتوي حي ومباشر. وهو شيء نستطيع أن نستمر في تعديله.

والشيء الآخر الذي أود ذكره هو أن أنه جاري تطوير إمكانية إتاحة الاتصال من خلال الهاتف المحمول لمنصة ICANN Learn، وبالتالي، ستكون هناك فرصة تستطيع من خلالها الوصول للندوات عبر الإنترنت التي قد تواجهون صعوبة في متابعتها بسبب الاتصال المتقطع للإنترنت. أيضاً، توجد طرق عديدة أستطيع من خلالها العمل معكم فيما يخص – لا نريد أن ننكر ما نقوله- جعل محتوى الفيديو أكثر سهولة وفهماً، وفي صورة مختصرة، مما يجعل إمكانية الوصول إليه سهلة للأشخاص ذوي المستويات المختلفة للاتصال.

وعليه، فإن الخطوة الرئيسية التالية هي إعلامي بأولويات الندوات عبر الإنترنت التي تم بثها، والتي تودون أن تنشر، وأيضاً مساعدتي في تحديد الأشخاص الذين تودون لي العمل معهم، ويمكننا حينها تنظيم تلك الدورات، وجعلها علي الهواء مباشرة.

تيجاني بن جمعة:

شكراً كثيراً لك، بيتسي. بالنسبة للندوات التي تم بثها، سيتم حل المسائل المتعلقة بها. لا مشكلة في ذلك. لدينا القائمة وسنعطيها لك، وسيكون مرجعك في ذلك جيزيل أو أرييل. سوف يخبروننا هم بذلك. ولكنني أشعر بقلق تجاه المستقبل. لذا أقترح أن نعد الندوات عبر الإنترنت الخاصة بنا، وجعلها متاحة مباشرة على المنصة. هل يمكن هذا؟

إليزابيث أندروز:

ليس في الوقت الحالي، ولكن أعتقد أنه ربما نجد لذلك طريقة في المستقبل.

تيجاني بن جمعة:

حسناً، جيد. إذن هذا هو [النشئ الوحيد]. إذن، سنقوم باستبدال البث المباشر للندوات عبر الإنترنت برفعها مباشرة على المنصة بعد استكمالها. حسناً.

النقطة الثانية هي أننا نستخدم ثلاث لغات مختلفة للندوات عبر الإنترنت. هل يمكننا جعلها متاحة على المنصة؟ حسناً، جيد جداً. هذا حافز رائع، وأعتقد أن هذا مفيد جداً. ونستطيع أيضاً – كما ذكرت – إعطائك قائمة بموضوعاتنا؛ ومحاولة العمل سوياً. وحال الإتفاق على شيء وإنجازه، يمكننا أن نطلع عليه قبل تنفيذ الندوات عبر الإنترنت. وإذا وجدت مصادر لا نملك معلومات عنها، يمكنك - إن لم تمنع - إطلاعنا عليها بحيث نتباحث حولها. حسناً، إنها موافقة. جيد جداً.

سيرانوش فقط لديه استفسار، وسأترك لك المجال بعدها.

سيرانوش فاردانيان:

شكراً لك، سيادة الرئيس. شكراً لك، بيتسي، على الجهد الذي تبذلينه، إنه حقاً مفيد جداً، وأنا متأكد من أنه سيصبح مصدراً مفيداً لكثير من المستخدمين. باستثناء أولئك ... فمع كل الندوات عبر الإنترنت التي ننفذها على مستوى At-Large، ننفذ أيضاً ندوات عبر الإنترنت على مستوى RALO. وبالتالي فلدينا لآسيا ولمحيط الهادي – على سبيل المثال- موضوعات محددة يتم اقتراحها من قبل ALS في منطقتنا، ونتعاون في شراكة مع مركز APAC لإدارة هذه الندوات عبر الإنترنت. وعليه، فإنه من الجيد

تنسيق أعمالنا مع فريق GSC والمسؤولين في RALO، وجعل هذه الندوات عبر الإنترنت المحلية على مستوى RALO تُنشر هناك. ربما ستكون هناك ندوات تعيد نفس المواضيع؛ ولذلك أوافق على تجميعها، وجعل كلا الطرفين لمستوى At-Large ومستوى RALO مستوى واحداً شاملاً، وبالتالي يتم إتاحة ندوات عبر الإنترنت لكلا الطرفين بطريقة مشتركة. ولكننا بحاجة أيضاً لإعطاء اهتمام للندوات على مستويات RALO. وذلك لأنها مفيدة حقاً.

شكراً، سيرانوش. أقترح إضافة موضوع على جدول الأعمال وهو بناء قدرات مستوى At-Large، ومستوى RALO. حسناً.

تيجاني بن جمعة:

أعتقد أن هذه فكرة رائعة، وبالطبع باستطاعتنا أن نفعل ذلك. لقد قمت بنشر رابط في دردشة Adobe، وهو عبارة عن دورة قام زميل سابق بتطويرها لمساعدة الناس في كيفية بدء الدورات، وكيفية تجميعها. وإذا نظرتم لهذه الدورة، سترون كم المرونة التي نتمتع بها. فيمكنني بناء الفئات؛ مما يمكننا من إيجاد فئة بناء القدرات، والتي من خلالها يمكنك أن ترى كل المصادر مرتبة في قوائم. ويمكننا عمل ذلك على مستوي كل لغة. وكذلك يمكنني خلق الفئات التي تمكننا من دمج المواد المتعلقة بمنظمة RALO.

إليزابيث أندروز:

وعنصر آخر من عناصر بناء الدورة هو الدورة نفسها – ويمكنكم أن تروا كيف تنقسم إلي محاضرات. لذا فبالأجزاء الأساسية - إذا كان لدينا موضوع ما والذي يمكن أن يكون منهج الصف الخاص بنا- يمكن أن يكون لدينا أجزاء واضحة متعددة، والتي يمكن أن تستخدم في ندوات متعددة عبر الإنترنت. من الممكن أن تكون مواد من مجموعات متعددة داخل النظام. وبالتالي، لدينا المرونة اللازمة لفصل وتجميع المعلومات، وأمل في أن يساعد هذا الأشخاص المهتمين بموضوع واحد في تتبع دروب الفرص للتعلم عن هذا الموضوع. حالياً، لدينا خمس منصات بلغات مختلفة، وبالتالي، لدينا منصة فردية لكل لغة من لغات الأمم المتحدة. ومع ذلك، نعمل على الحصول على تسجيل الدخول الأحادي. فإذا كنت تتحدث ثلاثة لغات – علي سبيل المثال- وفضلت

التعلم باللغة الإسبانية بدلاً من الإنجليزية، يمكنك أن تتبع رابطاً للانتقال للصفحة باللغة الإنجليزية، وترى ما إذا كانت الدورة متاحة بالإسبانية أم لا، وتنتقل مباشرة هناك. ولكن حالياً، فإنك تحتاج لتسجيل الدخول لكل منصة بلغة مختلفة، والدخول على الدورة. وهذه نقطة يمكننا أن نعمل على تبسيطها.

بالنسبة لي، يشير تقديم الندوات بثلاث لغات مختلفة إلى إمكانية وضعها على كل منصة من منصات اللغات الثلاثة، ولكن علينا أن نلحقه بعنوانة فورية لما يتم تقديمه في اللغات الأخرى في ذات اللحظة. فعلى سبيل المثال، إذا كنت تتحدث بثلاث لغات في الجلسة النقاشية، فإننا سنكون بحاجة لترجمة تلك العنونات، أو عمل تعليق صوتي لها طبقاً للطابع الزمنية الموجودة بالفيديو. إذن، هذا شيء يجب أن نفعله لكي يساعد في عملية التشارك؛ لأنني شخصياً لا أعتقد أن وضعه فقط على الموقع الإنجليزي- إذا كان معظمه باللغة الفرنسية- هو الشيء الصحيح؛ لأنه ببساطة إذا أراد شخص التعلم بالفرنسية تحديداً، فمن المفضل لهم أن يجدوا هذا على الموقع الفرنسي.

أتمنى أن يكون ذلك ساعد في توضيح الرؤية أكثر.

شكراً كثيراً لك، بيتسي. أعتقد أنه طالما لدينا لغات متعددة، فمن الأفضل أن نجعل المستخدم يستخدم اللغة المناسبة. وهذا أفضل من العنوانة. إن العنوانة مفيدة في حال عدم القدرة على الاستماع باللغة المطلوبة، أو ربما لأولئك الذين لا يتحدثون اللغات الثلاث التي نستخدمها. ولكنني أعتقد أن معظم الأشخاص بصفة عامة يتحدثون إحدى هذه اللغات الثلاث.

تيجاني بن جمعة:

أي سؤال آخر؟ أية ملحوظة أخرى؟ نعم، تفضل. حسناً [دانيل].

اقتراحي يتعلق تحديداً بتوفير أقراص DVD، والتي يمكن أن توزع على طلبة الجامعات، أو المؤسسات الجامعية. الموضوع شبيه، دعوني أرى ... حسناً ما الذي يحدث عند وضع إسطوانة DVD الخاصة ببرنامج ICANN Learn في الكمبيوتر،

[دانيل]:

ستبدأ في تشغيل الدورات المخصصة، فتبدأ مثلاً بالمقدمة وهكذا. وبالتالي، سوف يساعدنا ذلك علي مواجهة التحدي المتعلق بالاتصال بالإنترنت. فمثلاً، إذا وجد مجتمع ما يفضل الحصول على DVD باللغة الإنجليزية أو الفرنسية أو ماشابه ذلك، فيمكن بسهولة توزيع الإسطوانات عليهم، ومن ثم توصيلها وتشغيلها على جهاز الكمبيوتر؛ مما يمكنهم من مشاهدة المحتوى والتعلم في ظل وجود تقييم ملائم يحفز من قدراتهم التعليمية. وأعتقد أن هذه ستكون فكرة رائعة؛ لأنها تمكنك من الوصول لجامعات متعددة، واستهداف مجتمعات أكبر، وسوف نقلل من مخاطر التحدي المتعلق بمشاكل الاتصال بالإنترنت التي تجعلنا نتساءل دائماً: ما الذي يمكننا فعله لحل هذه المشاكل؟ أعتقد أنها فكرة رائعة. شكراً.

شكراً علي هذه الفكرة. أعتقد أنها جيدة. إننا لا نستطيع أن نستخرج محتوى ICANN Learn ونضعه على DVD، ولكن يمكننا أن نستخدم ICANN Learn كمنصة لتجميع المعلومات، ومن ثم إعداد مستند يتماشى مع الفيديو. ويمكن أن نبحث أيضاً في كيفية جعل الفيديو جزءاً متضمناً داخل المستند. ولكن حالياً لا يمكن نقل المحتوى مباشرة من على الإنترنت إلى DVD، بما يمكننا من تسليمها للطالب. ولكنني أقدر تعليقك، وسنبحث في هذا.

أيضاً، أردت توضيح شيء. عندما ذكرت سلفاً أنك تنفذ ندوات عبر الإنترنت بثلاث لغات، لم أستوعب حينها أن هذا كان تسجيل متزامن بثلاث لغات مختلفة. وهذا موجود بالفعل. وهو سهل للغاية. كل ما علينا فعله فقط هو وضعه على ثلاث منصات مختلفة اللغات، ومن ثم يصبح لديك الرابط الذي يمكن إرساله بهذه اللغة. شكراً.

شكراً جزيلاً لكم. كنت على وشك أن أقترح عليك أن تقومي باستخراج المحتوى من المنصة، وأن تقومي بوضعه على وسيط آخر، أو وضعه في ملف يمكن للأشخاص تحميله، لا أعرف بالضبط ربما من خلال فلاشة USB أو أي شيء. فهذا شيء يمكنك فعله.

إليزابيث أندروز:

تيجاني بن جمعة:

سأتابع هذا الموضوع، وأحد كيف يمكن أن نجعل هذا ممكناً، ومتى يمكن أن يحدث ذلك.

إليزابيث أندروز:

شكراً جزيلاً لكم. لدينا تشيريل لتتحدث.

تيجاني بن جمعة:

شكراً لك، تيجاني. أريد فقط أن أتناول نقطة معينة، نتأكد من أننا ندرك حاجتنا لعمل مزيد من نقاط حفظ الوقت في ندواتنا عبر الإنترنت. كثير من الدردشة والأنشطة التي نقوم بها لها القابلية لذلك، ولكننا لا نفعل ذلك بشكل كافٍ. فمثلاً يضطر الشخص عادة للرجوع إلى كل من النص المكتوب والتسجيل الصوتي للحصول على شيء بسيط مثل الطوابع الزمنية، والتي يمكن وضعها بصورة أوتوماتيكية في الدردشة، ناهيك عن أي مكان آخر نعمل به، يجعل مثل هذه الأشياء الصغيرة أشياء كبيرة تجعلنا ندور حول أنفسنا. وأظن أن كثيراً مما سنفعليه، بتسي، سوف يصبح أكثر سهولة إذا جعلنا هذه قاعدة. إنها عبارة عن انتقاء داخل Adobe Connect. يمكن فعل ذلك. ولكن، أعتقد أننا بحاجة لأن نجعلها قاعدة معيارية بدلاً من القول: " نعم، سنفكر في هذا، وغالباً ما يتم نسيانه. شكراً.

تشيريل لانغدون-أور:

شكراً جزيلاً لكم. بتسي.

تيجاني بن جمعة:

هذه فكرة رائعة وأنت محق، فمن شأن ذلك أن ينظم جهودي. النقطة الأخرى التي أريد توضيحها هو أن لدينا مناقشة ثابتة، وتستطيع أن تضع مناقشة لكل درس مثلما كنا ننظر قبل المحاضرات عن الكم المتراكم تحت العنوان الواضح "الدرس." أو من الممكن أن تضع مناقشة واحدة للموضوع كله. نستطيع أن نفعل أيّاً من الحلين حالياً مع

إليزابيث أندروز:

Disqus وهي مؤسسة طرف ثالث لتنظيم المناقشات فبمجرد تسجيلك يربطك ذلك بكل المناقشات الأخرى التي تستخدم فيها Disqus لتكتب تعليقاً. العديد من الصحف تستخدمه. ولكن هناك ICANN Learn المثبت لهذا الغرض وهو مميز لنا. السبب الذي يجعلك تستخدم Disqus الآن وليس النظام الداخلي، هو أن النظام الداخلي لا يحتوى بعد على نظام إخطار لينبهك إذا قام شخص ما بالرد على تعليقك. ولكن هذا شيء نستطيع تشغيله أو إيقافه وأنا اتابعه الآن بالفعل. إذن فهي طريقة للمناقشة لتبدأ مع ندوة الإنترنت، ثم بعد ذلك تكون صيغة ومنصة لاستكمال المناقشة أيضاً. وربما يكون ذلك مفيداً بالفعل مع بعض البيانات التي تجمعها أرييل مع استطلاعاتكم وإحصائياتكم أيضاً، حيث توفر مكاناً إضافياً لأي شخص يريد إدخال رد.

شكراً جزيلاً لكم. تفضل. تفضل.

تيجاني بن جمعة:

[غير مسموع] مدغشقر. وأعتقد أنك من الممكن أن تكون قد أجبت بالفعل على سؤالتي. دعني أنظم كلامي فلقد قلت مجموعة، ومن ثم نتابع الندوات التي تعقد على الإنترنت. لدينا بعض المشكلات في الاتصال بالإنترنت مثلما قال [دانيال] لذلك فسيكون من الرائع أن يكون هناك شخص ما مسؤول عن جمع الأسئلة وتوفير الإجابات لمدة 15 دقيقة بعد الندوة عبر الإنترنت. هل هذا شيء يجب أن ننظمه من خلال At-Large أم من خلال المنتدى الإلكتروني؟ هل من الممكن أن تكون مباشرة أو مؤجلة؟

شخص غير محدد:

[غير مسموع] معذرة، إنهم من كانوا... نعم هناك احتمال آخر أن يكون لدينا ملف محمل على مفتاح USB بحيث نعطيه في النهاية لمن ليس لديهم أي اتصال بالإنترنت. هذا حل على مستوى العالم.

تيجاني بن جمعة:

[جليل]:

شكراً جزيلاً لكم. أنا [غير مسموع] NextGen. السؤال الذي أود أن أطرحه...حسناً أريد أولاً أن أشكرك على ICANN Learn حيث أننا تعلمنا الكثير من الأشياء، ولقد قمت بأخذ بعض الدورات وتعلمت الكثير. شكراً جزيلاً لكم. أريد أن أعرف إذا كان AFRALO لديه محتوى من الأشياء ليضيفه. هناك LACRALO و NARALO ولكن لا يوجد AFRALO. هل من الممكن أن يكون لدينا دورة مخصصة عن AFRALO للناس في إفريقيا؟ أقول مجدداً ما قلته أمس واليوم، وهو أننا نحتاج أن نعرف الطريقة التي بها نقدم بعض التعليم الإلكتروني بلغتنا ونريد أيضاً المزيد من المحتوى المحلي باللغة العربية والفرنسية مما يمكننا من المتابعة وتعلم المزيد. شكراً جزيلاً لكم.

تيجاني بن جمعة:

شكراً لك يا جليل. بالنسبة لصنع المحتوى بواسطة AFRALO فهذا مرحب به بالطبع. إذا استطعنا أن نجد بعض الناس الذين يريدون أن يعرضوا بعض المحتوى فسنكون سعداء جداً. نسأل دائماً عن مواضيع للندوات عبر الإنترنت ولا نستقبل في كل مرة إجابات. لذلك إذا كان بإمكاننا أن نحصل على بعض المساعدة والإضافات والمواضيع فسنكون سعداء جداً لذلك.

بدون الاتصال بالإنترنت الآن، سأشرح لكم كيف نستطيع أن نفعل ذلك. إنه شيء سهل. ستقوم هي بالتحضير ثم الإجابة عن سؤالي. لم تقل إنها موافقة ولكنها قالت أن ذلك ممكن لذلك سنرى متى يستطيعون فعل ذلك. عندما نكون جاهزين لفعل ذلك سيكون لدينا ملف نستطيع أن نضعه على مفتاح USB أو على قرص DVD ثم نعطيها للناس الذين لا يمتلكون إنترنت على الإطلاق. سنوفر هذا المحتوى بثلاث لغات وسيشاهده الناس. سنكون قادرين على إضافة المزيد من اللغات لاحقاً لأن ذلك صعب بعض الشيء. لدينا عرض للعنونة. نستطيع أن نصنع بعض العنونة باللغة العربية. نستطيع أيضاً أن نحصل على عنونة للغات الغير مستخدمة فقط. هل أجبت على سؤالك؟

بالنسبة لنقطة الأسئلة والإجابات بعد ندوة الانترنت، فنستطيع أن نفعل ذلك بدون الاتصال بالإنترنت. نستطيع أن نفعل أي شيء ولكن عندما تزداد صعوبتها بشكل كبير

يكون من الصعب إضافتها لاحقاً. لذلك علينا أن نبقي ذلك سهلاً ونجعل أيضاً من السهل متابعة الدورة ونسأل المشاركين في الدورة أن يرسلوا ردودهم وهم غير متصلين وذلك عن طريق البريد الإلكتروني. ثم نرسل ذلك للمتحدث أو المدرب فيعرف رأي الناس في الدورة. إنه شيء سهل. إنها طريقة سهلة لفعل ذلك. نستطيع أن نجد الحل التكنولوجي لحل هذه المشكلة. نعم يا علي، لك الكلمة الآن.

علي المشعل:

لقد لاحظت للتو أن على الموقع الإلكتروني لبرنامج ICANN Learn هناك مقدمة لمنظمة LACRALO. هل تم عمل المنصة بواسطة LACRALO أو بواسطتكم، أم أن كل RALO تستطيع أن تصنع منصة خاصة والتي تستطيعون أن تنشروا أنتم فيها؟

إليزابيث أندروز:

أنا أقوم بتسهيل المحتوى فقط ولست أنا من يصنعه. أنا أستطيع المساعدة في التطوير حيث أنني أملك خلفية دراسية لذلك، فأستطيع أن أعطيك انطباعاتي عن الشيء الفعال، وما الذي يرتبط به الطلاب بسهولة، وما الذي يستوعب أساليب تعليمية مختلفة. ولكن عندما يتعلق الأمر بالمحتوى نفسه فذلك يأتي من المجتمع. لذلك فأني شيء تريد فعله طالما أنه مرتبط ببرنامج ICANN Learn وطالما أنه حقيقة وليس مجرد رأي نستطيع أن نضيفه إلى ICANN Learn. وأريد أن أكرر تعليق أحد السادة من NextGen والذي قاله سابقاً. أنا أتمنى أن أحصل على محتوى محلي أصلي باللغة الفرنسية وباللغة العربية. هذا هدفي الكبير لهذا العام. لذلك إذا كان ذلك مشروع تود التركيز عليه فأنا معك للعمل على جعل ذلك حقيقة. وأستطيع أن أعرفكم بأشخاص آخرين أيضاً سيكونون مهتمين بتوليد ذلك.

عليكم أن تلاحظوا أنه من ضمن الأشياء التي ورثتها وبدأت في تعلمها -بالرغم من أنني لست متحدثاً بالعربية - ولكنني بدأت في العمل مع أناس مختلفين لمحاولة توليد المزيد من المحتوى المحلي باللغة العربية فأنا أدرك كيف أن العالم مختلف من مكان لمكان. لذلك فإن أحد الأشياء التي أريد أن أفعلها مع المنصة هو تجميع كل الخيارات والتعليمات والرسائل الإلكترونية التي تأتي باللغة العربية، لذلك فإن متحدث اللغة

العربية والموجود في جزء آخر من العالم لن يكون مضطراً للترجمة أو أخذ الدورة بالفرنسية أو الإنجليزية أو أية لغة أخرى. أريد أن يكون ذلك أكثر تطوراً وأسهل للوصول إليه. وأيضاً بالتوازي مع هذا العمل فأنا أدعو من منكم يتحدث العربية أن يبنينا إذا وجد أي شيء محرج أو غير ملائم لمنطقته، فأنا بالطبع أريده أن يخبرني بذلك لأن ذلك الشيء أعمل عليه مع فريق الترجمة الآن وهو من الأشياء المهمة بالفعل بالنسبة لي. وذلك يحدث مع اللغات الأخرى أيضاً. ولكنه يمثل مشكلة الآن خاصة مع اللغة العربية. لذلك أردت فقط أن أخبركم أن ذلك شيء ضمن اهتمامي وأنا أرحب جداً بمساعدتكم.

شكراً كثيراً لك، بيتسي. سيلفيا لديها شيء لتقوله.

تيجاني بن جمعة:

نعم يا علي. دورة LACRALO كانت من إنتاج أعضاء LACRALO منذ عامين. لقد كان فريق عمل صغير وقاموا بتطوير المحتوى ورفعته بمساعدة ICANN Learn. لذلك فهذا بالتأكيد شيء يمكن أن يتم تكرير العمل به لمنصات RALO أخرى ونستطيع أن نعمل على ذلك.

سيلفيا فيفانكو:

وبالنسبة للتعليق الثاني الذي قالته بيتسي فأريد أن أوضح أن تنظيم ندوات الإنترنت يتم بالتعاون مع APAC Hub والمتحدثون يكونون من منطقة APAC Hub ويكونون أشخاصاً محليين. لدينا ندوة إنترنت قادمة في 22 مارس وأنا أدعو بيتسي للانضمام إليها. ستكون أيضاً أول ندوة إنترنت بالترجمة المكتوبة المباشرة، لذلك فربما يكون ذلك مثيراً بالنسبة لك لتري كيف يعمل ذلك وتستمر في التعاون. شكراً.

شكراً لك يا سيلفيا. علي.

تيجاني بن جمعة:

علي المشعل:

بالإضافة إلى ندوة الإنترنت التي صنعت من أجل APAC Hub، لدينا ندوات أخرى وغالبيتهم باللغة العربية من أجل مجموعات العمل الاستراتيجي في الشرق الأوسط مع باهر و[فهد]، لذلك فأنا أعتقد أنه من الجيد أن نرفع تلك الندوات أيضاً.

إليزابيث أندروز:

نعم، بالتأكيد. سأكون سعيدة بالمشاركة في تلك الندوة حيث أن صنع العنونة المباشرة في نفس الوقت يكون مفيداً جداً. لدينا أيضاً القدرة على تعديل أي شيء في العنونة قد ينتج من هفوات بين العلامات. عندما يتم رفعها على ICANN Learn نستطيع أن نعدل فيها من جديد وهذا شيء رائع. أتمنى أن أحصل على هذا المحتوى العربي الأصلي.

وهناك نقطة أخرى أريد أن أتحدث عنها. بالإضافة إلى القدرة على إضافة نقاط للمناقشة في قسم الأسئلة والإجابات مثلما قال تيجاني نستطيع أيضاً أن نضيف ذلك في دورات ICANN Learn ولكنك تستطيع أيضاً أن تستضيف دردشة حية لمناقشة الأسئلة والإجابات على ICANN Learn. أعلم أن ذلك لا يساعد مع مشكلات الاتصال بالإنترنت ولكنه يساعد مع التعلم المتزامن مع الدورة. من الواضح أنك تستطيع فعل ذلك من خلال Adobe Connect في نفس وقت ندوة الإنترنت. ولكن إذا كنت تريد أن تفعل ذلك في وقت مختلف بحيث تتابع مع الناس بعد أن يكونوا قد استوعبوا المحتوى فإن ICANN Learn أيضاً سيكون مكاناً رائعاً لذلك.

تيجاني بن جمعة:

رائع. وفاء.

وفاء داهماني زغفوري:

أريد فقط أن أضيف تعليقاً بسيطاً يخص استراتيجية الشرق الأوسط. أعتقد أنه كان لدينا اجتماع مع زميلتك بالأمس وكانت على دراية باستراتيجية الشرق الأوسط. وعندما سألتها عن المشروع المتراكم أوضحت لي كيف أنهم يختارون المحتوى من تلك المخرجات. أعتقد أن لديك بالفعل هذا التقرير.

إليزابيث أندروز:

أعتقد أنك محق.

تيجاني بن جمعة:

حسنًا، شكرًا. عبد الجليل.

عبد الجليل:

شكرًا. هل من الممكن الحصول على بعض الشهادات ومتى ستقوم بعمل بعض بناء القدرة وبعض التدريب؟ نحتاج إلى شهادات ولقد سمعت أن بعض الدورات تقدم شهادات مدفوعة.

تيجاني بن جمعة:

لا شيء مدفوع ونحن لا نستطيع أن نقدم شهادات. المعذرة.

إليزابيث أندروز:

تيجاني محق. دورات ICANN Learn دائماً مجانية. دائماً تستطيع الحصول على الدورة مجاناً. يوجد الآن مجموعة تعمل على كيفية توفير الشهادات وأنا أريد أن أؤكد أن ذلك لا بد أن يأتي من الفريق. هذا شيء لا يمكن أن يصدره برنامج ICANN Learn. ولكن كما تعرف هناك طريقة داخل المنصة لتسجيل التقدم الذي يحققه الطالب خلال الدورة. لذلك فعلى الطالب أن يكمل الدرس ليتمكن من الانتقال للدرس التالي. وهذا إعداد نستطيع تغييره. لذلك أحياناً في بعض الدورات يريد الناس أن يختاروا بعض الدروس أو المحاضرات المعينة لأخذها، ولكن هناك دورات أخرى من المهم فيها أن تبدأ من البداية وتتقدم بالترتيب حتى النهاية. وأنا أريد أن أنبهك أن ذلك شيء نستطيع تحديده بينما نحن في مرحلة إعداد الدورة ونستطيع مراقبته أثناء الدورة. لذلك ففي المستقبل إذا أردت أن توفر شهادات فسيكون بمقدورك أن تتأكد أن الطالب انتهى من دروس محددة داخل الدورة. لا بد أن أقول شيئاً مهماً وهو متعلق بخلاف فني حيث أنني عندما أصل إلى الشاشة الأخيرة من الدورة بدون أن أضغط على "استكمال"

في نهاية الصفحة، تظهر الإحصائيات أنني أكملت 97% فقط من الدورة. ولقد اكتشفت ذلك عندما نظرت إلى التقارير ووجدت أن غالبية الطلاب أكملوا فقط 97% من الدورة. وقلت لنفسني "لماذا لم يكملوا هذه الدورة؟" وكان السبب لأنهم فقط لم يضغظوا على الاختيار النهائي "استكمال". لذلك فأنا سأزيل هذا الاختيار تماماً ولكنني أردت أن أخبركم أن ذلك شيء يؤثر في النتيجة النهائية ويؤثر على قدرتنا في مراقبة استكمال الدورات.

تيجاني بن جمعة:

شكراً جزيلاً يا بيتسي. هل من الممكن أن أقترح أن نعقد اجتماعاً هاتفياً بيننا جميعاً أنت ومجموعة العمل، ربما بعد بضعة أسابيع؟ بعد أسبوعين؟ شيء كهذا. ونحن أيضاً نحاول الوصول إلى قرار حيث أننا الآن نحاول أن نقرر اتخاذ إجراءات، وبذلك فأنت لديك الوقت الكافي للتفكير في ذلك أو ربما للتشاور مع أناس آخرين. ونحن سنحاول أن نجتمع أفكارنا وحاجاتنا وأن نأتي إليكم بحاجات وطلبات محددة. هل هذا ممكن؟ بند إجرائي؟ حسناً. تفضل.

هامبرتو كاراسكو:

سوف أتحدث إليكم باللغة الإسبانية.

حسناً. شكراً لك لعرض مثال LACRALO. أنا عضو في LACRALO. لقد تلقيت بالأمس رسالة إلكترونية من [غير مسموع] من LACRALO من فنزويلا، فقد أراد أن يعرف -فأنا أسأل السؤال بالنيابة عنه- هل من الممكن أن تطور دورة في IPv6 للأشخاص الفنيين في أمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي؟ في الحقيقة لقد تولد هذا السؤال من المحور الذي صنعوه لهذا الحدث. ولقد سألني أيضاً عن الشهادات، ولكن تمت إجابة هذا السؤال بالفعل منذ دقائق.

دعوني أعلمكم أننا بالفعل نعمل على موضوع الشهادات في LACRALO. نقوم بالتواصل مع بعض الجامعات من أجل أن يكون بعض المحتوى المعروض على منصة ICANN وحتى بعض المحتوى المحلي معتمداً من بعض جامعات أمريكا

الجنوبية. لقد أحرزنا تقدماً كبيراً مع الجامعة الكولومبية ونحاول الآن الوصول الى فرص أخرى مع الجامعات الأخرى. ربما يكون هذا الاتفاق أسرع كثيراً من باقي اتفاقيات ICANN حيث أن لكل جامعة أو معهد تعليمي أو دولة التشريعات الخاصة بها فيما يخص الشهادات والاعتماد. هذا كل شيء. شكراً.

شكراً جزيلاً لكم. أنا حقاً لدي مشكلة مع الشهادات حيث أن الشهادة ربما تعتبر شهادة أو درجة علمية وخاصة إذا جاءت من جامعة. ومثلما قلت أنت، فإن الأمر يختلف من دولة لأخرى ومن ثقافة لأخرى. يجب أن لا يتم اعتبار الشهادات التي تصدرها ICANN Learn شهادة. وإنما يجب اعتبارها توثيقاً لإثبات أن الطالب أو الملتحق بالدورة قد شارك بالفعل في الدورة. هذا كل شيء. هذه هي وجهة نظري. لا أعرف ما يعتقده باقي أعضاء فريق العمل. نعم يا تشيريل.

تيجاني بن جمعة:

صدقني يا تيجاني، لقد سمعت كل ما قلته وأنا متفقة معك من حيث المبدأ. ولكني أعتقد أنه بإمكاننا أن نصدر شهادات حضور محددة ومعروفة لهذه الدورات بحيث تكون مختلفة تماماً وبوضوح عن الحصول على درجة أكاديمية، فأنا أعرف أنك تخشى من هذا كما أن التنوع في الشهادات المحلية يستفزني أنا أيضاً. لقد [حصلت] على شهاداتي بكثير من المجهود. وأفضل أن يكافح الناس قليلاً للحصول على نفس الشهادات. لذلك فأنا أعتقد أننا نستطيع الوصول لطريقة لفعل ذلك وأنا أفضل إصدار شهادات معروفة بأنها إثبات لإكمال الدورة، وليست مثل ما يمكن أن أطبعه في طباعة الجيران. شكراً.

تشيريل لانغدون-أور:

شكراً تشيريل. نحن نتفق تماماً معك حيث أنني قلت ذلك بالضبط. لقد قلت شهادة حضور – ممتاز. ولكن شهادة تعتبر كدرجة علمية أو شهادة علمية فأنا لا أتصور أن ذلك ممكناً. هل لديكم أية أفكار أخرى فيما يخص ذلك؟ إذن يا بيتسي سنتحدث الآن – لحظة من فضلك—سنتحدث الآن عن إمكانية إعطاء الشهادة. لقد قلت أنه موضوع

تيجاني بن جمعة:

خاص بالمجتمع وأنا أتفهم ذلك. أقصد أنه إذا قامت At-Large مثلاً بتوصيل الدورة ورفعها على المنصة فإنه يكون عليهم أيضاً إعداد الشهادات وتوصيلها حيث ستكون شهادات للمشاركة في هذه الدورة بالتحديد. هل هذا ما تعنيه؟

إليزابيث أندروز:

نعم. أستطيع تتبع المعلومات وإمدادك بها، ولكن لأن محتوى الدورات سيأتي من جهات كثيرة مختلفة كما أن لدينا بعض الدورات الجامعية الأكاديمية في المستقبل. لدينا بعض العقود مع الجامعات المختلفة لتوفير المحتوى. هناك مجموعات مختلفة لتوفير المحتوى. الشهادات لا يمكن أن تصدر من ICANN. ولكن يجب أن تصدر من كل مجموعة معنية. ولكن أستطيع إمدادكم بالمعلومات التي تتيح لكم التأكد من أن شخصاً ما التحق بالفعل بالدورة. ونستطيع أيضاً وضع امتحانات صغيرة خلال الدورة بحيث يكون على الطلاب أو الملتحقين بالدورة أن ينجحوا في تلك الامتحانات من أجل إكمال الدورة. إذن ربما يعطيكم ذلك المعلومات التي تحتاجونها. فأنتم لا تستطيعون أن توثقوا حصول شخص ما على المهارات فأنتم لا تستطيعون معرفة ذلك. ولكنكم تستطيعون أن توثقوا إكمال شخص ما للدورة والمرور خلال جميع أجزائها والإجابة الصحيحة على الأسئلة.

وبالمناسبة أود أن أخبركم بالخطوات الفعلية التي أحتاجها منكم والتي ستساعدنا في التحضير لاجتماعنا الهاتفي القادم. أنا أحتاج منك إلى ثلاثة أشياء. أحتاج إلى تحديد الأولويات بين الأشياء التي لم ننجزها بعد وأعتقد أننا ناقشنا ذلك بالفعل. أحتاج أيضاً إلى جدولك لندوات الإنترنت القادمة حتى أتأكد أنه متوافق مع جدولي وأني لم أفقد شيئاً كبيراً، كما أستطيع أيضاً من خلاله أن أعرف إذا كان لدي الوقت لرفع شيء ما أو مساعدتك في رفعه مباشرة بعد الندوة عبر الإنترنت. وأحتاج أيضاً إلى نقطة اتصال لكل دورة ولكل موضوع. وهذا شيء لم نعتد على فعله في الماضي ولكن إذا نظرنا إلى الدورات المقدمة منذ عامين أو ثلاثة فلا أعرف من أستطيع الاتصال به بالتحديد للتأكد من أن المعلومات المقدمة صحيحة. وظهر ذلك إلى المقدمة بوضوح بسبب الانتقال وبسبب أن الكثير من المعلومات سيتغير. ولكني أحتاج إلى الوصول إلى طريقة نظامية بحيث تستطيع ICANN Learn التمدد والاتصال بأكبر المتميزين في مجال كل دورة

أو موضوع وسؤالهم "هل يمكنكم مراجعة هذه الدورة سريعاً؟ لقد مرت ستة أشهر منذ تحدثنا عن ذلك. هل هناك أشياء نحتاج إلى تحديثها؟ هل أستطيع مساعدتك في فعل ذلك؟ إذن فهذه هي الثلاثة أشياء التي أحتاجها: قائمة بالأولويات وجدول بندات الإنترنت القادمة ونقطة اتصال لكل دورة لتحديثها باستمرار. ولا بد أيضاً من وجود من يتابع المناقشة معي حيث أنني لست خبيراً بالمواضيع. شكراً.

شكراً كثيراً لك، بيتسي. شكراً لك على كل هذا. نحن نستنفذ الوقت ولن يكون المستخدم التالي لهذه الغرفة سعيداً إذا تخطينا الوقت المحدد لنا. لقد أضفت موضوعاً آخر إلى خطتنا وهو مجموعة عمل بناء القدرات وبناء السعة و RALOs. أنا قلق بشأن مضاعفة وتكرار جهودنا ولقد عبرت عن ذلك لمرات عديدة. عندما قررنا أن نبدأ في الانتشار في الجامعة فعلنا ذلك بداخل اللجنة الفرعية للانتشار ثم ناقشنا ذلك في نفس اللجنة ثم تحدثنا عن البرنامج في نفس اللجنة. هذا ما أريده وأفضل فعله لبناء القدرات. أما إذا لم نفعل ذلك فسيكون من الأفضل إذن أن نتجاوز مجموعة عمل بناء القدرات.

تيجاني بن جمعة:

أي شيء تم فعله في RALO سيتم التفكير فيه بواسطة الناس في RALO كما سيتم اتخاذ القرارات وتحديد الوقت وتحديد كل شيء آخر بواسطة الناس في RALO. ولكن هذا في إطار عمل مجموعة العمل وبذلك فنحن لا نكرر الجهود ونضاعفها ولذلك نحن لا نمتلك أجزاء متعددة لبناء القدرات. إذا كان ذلك ممكناً سنكمل. أما إذا لم يكن ذلك ممكناً فلن أبقى على مجموعة العمل. حيث ستكون مجموعة عمل مكونة من أشخاص خارج بعض RALOs وأنا لا أقبل ذلك. إذا كان لديك أفكار فيما يخص ذلك فمن فضلك تحدث سريعاً حيث أن تشيريل ستكون غاضبة جداً إذا لم ننته سريعاً ... حسناً، إذن...

أنا أتحدث الإسبانية.

[أدريان كاربالو]:

سأحاول الإيجاز. أنا رئيس مجلس مؤسسة [غير مسموع]. أريد أن أشارككم معلومة أنه منذ بضعة سنوات كان لدينا مشروع يسمى مدرسة الجنوب. سنعقد في OAS أبريل المقبل وسيكون ذلك الإصدار التاسع له. المشاركون كلهم زملاء. بالتأكيد تم ملء كل الأماكن المتاحة للدورة بالفعل. لقد أردت فقط أن أخبركم أن كل مناسباتنا تكون مصحوبة بخدمات ترجمة فورية ووجهاً لوجه وأثناء تحميل الفيديوهات وفي القنوات الصوتية. إذن فما أهدف إليه هنا هو أن أدعوكم للمشاركة عن بعد في www.governanceinternet.org. هناك تستطيعون مشاهدة جدول الأحداث. الموضوع الرئيسي، هناك ثلاثة أفكار: إدارة الإنترنت، الأمن الإلكتروني، وحرية التعبير. لقد أدخلنا اتفاقية مع سكرتير OAS العام، بدعم من وزارة الخارجية، وسيكون مستشار الأمن الإلكتروني لأوباما هناك وسيكون [غير مسموع]، هناك وأعتقد أن فادي أيضاً سيكون هناك. دعونا نؤكد ذلك لاحقاً. ولكنك تستطيع تنزيل وفحص الخطة من الموقع الإلكتروني وهذه مناسبة نعقدتها كل عام في مارس/أبريل لذلك سأكون سعيداً إذا رأينا في المستقبل استثمارات تقديم خاصة بالزملاء أو الدارسين أو من يريد المشاركة من ALSs. شكرًا.

تيجاني بن جمعة:

أشركك جزيل الشكر على هذه المعلومات. هل من الممكن أن أطلب من هامبيرتو أن يرسل لنا الرابط URL من خلال البريد الإلكتروني؟ البريد الإلكتروني حتى نستطيع... حسناً. شكرًا جزيلاً على هذا.

إن نقل كلمات أخيرة فيما يخص بناء القدرات بداخل ICANN وبداخل At-Large وبداخل RALOs. نعم يا تشيريل.

تشيريل لانغدون-أور:

باختصار شديد. أريد فقط أن أسجل مدى سعادتني وحماسي لأكون مع [غير مسموع] فريقك. أنت تجعلنا نشارك بشكل جيد وتتجاوب وتتفاعل معنا وأنت لا تقول الشيء الصحيح وحسب وإنما أنا واثقة أنك ستفعل الشيء الصحيح أيضاً. إذن ستكون هناك خطوات مستقبلية عظيمة وأنا أريد أن أشركم أنتم الاثنان من أجل العمل الذي

أنجزتموه. حتى مع مجموعة العمل المختصة بسهولة الوصول، أنتم هنا وموجودون ومشاركون وأنا واثقة أن ذلك سوف يحدث. إذن شكراً.

شكراً جزيلاً لك، تشيريل. نعم يا وفاء.

تيجاني بن جمعة:

أريد حقاً أن أشكركم جميعاً وبالأخص فريق العمل الذي يعمل معكم كما أريد أن أشكر تيجاني حيث أخذ مهمة مشاركة فريق عمل بناء القدرات، وذلك رائع جداً مع هذا الاختبار وهذا الاستطلاع. لقد أجبته على هذا الامتحان وهو حقاً عمل عظيم وأود أن أهنئ أيضاً أرييل وجيزيل معك. كما تعلمت أيضاً من خلال ICANN ومنصة التعليم بسبب أنني كنت موجودة في هذه المنصة، وحقيقة توافر التفاصيل مع عرض الشرائح حيث أنهم ليسوا فقط مجرد شرائح صامتة ولكنها مصحوبة بالتفاصيل، هذا حقاً عمل عظيم جداً. شكراً لكم جميعاً.

وفاء داهماني زغفوري:

نعم وأعتقد أن علينا أن نشكر بشدة بيتسي وقسمها من أجل المجهود الذي يبذلونه وسأشكرها أكثر عندما نقوم بتنفيذ التعاون بيننا.

تيجاني بن جمعة:

حسناً أنا فقط أريد أن أشكرك ونعم يا تشيريل أنا أنوي التوصيل والعمل معكم جميعاً لجعل ذلك مصدراً للعمل من أجل الجزء الذي يخصك في المجتمع.

إليزابيث أندروز:

شكراً جزيلاً لكم. أما الكلمة الأخيرة فستكون شكراً كبيراً لفريق العمل وبالأخص جيزيل وأرييل الذين يعملون معنا. أيضاً هناك... ما اسمها... لا... تيري والتي ساعدتنا في عمل الاختبار. لذلك شكراً لكم جميعاً يا فريق العمل وبالأخص أرييل

تيجاني بن جمعة:

وجيزيل. شكراً لكم لأنكم تشاركون في ندوات الإنترنت كما أنكم من مجموعة العمل. سنرسل لكم رسالة إلكترونية لتأكيد عضويتكم في مجموعة العمل وسنهتم في المستقبل بوجود عضوين على الأقل من كل منطقة. لذلك إذا أكدتم على عضويتكم ستكونون ممثلين لمنطقتكم. إذا لم تؤكدوا على عضويتكم فسنبحث عن أشخاص آخرين. مرة أخرى، أنتم أعضاء في هذه المجموعة لذلك إذا كان هناك شيء ما تريدون فعله في منطقتكم فلتفعلوه. فلتفعلوه من خلال المجموعة. سوف تقومون بفعل ذلك. لن نقوم بفعل ذلك. سوف تقومون بفعل ذلك. ولكن سنساعدك إذا أردت في إطار العمل الإجمالي لبناء القدرات و At-Large. شكراً جزيلاً لكم.

السيدات والسادة، ستعقد اللجنة المجتمعية لسهولة الاستخدام اجتماعاً هنا في خلال أربعة دقائق. أنتم بالطبع مرحب بكم للبقاء وللانضمام إلينا. أنا سأبقى بالمناسبة...

تشيريل لانغدون-أور:

[نهاية النص المدون]